

“Các dịch vụ ESL/ELL có mục đích giúp học sinh thành thạo tiếng Anh, giúp phát triển cả về mặt trí tuệ và về phương diện của một công dân và giúp đạt được kết quả học tập theo dự kiến của chương trình giảng dạy của tỉnh bang.”

Bộ Giáo Dục BC



“Helping Your Child Acquire English Language Skills, Part 1”

[Vietnamese]

Đây là một trong loạt tài liệu do Chương Trình Hỗ Trợ Định Cư trong Trường của Sở Giáo Dục Vancouver tài trợ và do một nhóm giáo chức ESL cùng các Liên Lạc Viên Đa Văn Hóa của Trường hợp tác thực hiện.



Dự án này do Chính Phủ Liên Bang Canada và Tỉnh Bang British Columbia đồng tài trợ.

Giúp Con Trẻ Đạt Được Kỹ Năng về Anh Ngữ



Phần 1

Đến một quốc gia mới và học một ngôn ngữ mới là cả một sự thử thách. Học sinh có lợi khi nhận được sự trợ giúp, khuyến khích và thông cảm từ cha mẹ, các thành viên trong gia đình, cũng như từ các giáo viên.

Học một Ngôn ngữ Mới

Khi học một ngôn ngữ mới, mỗi trẻ sẽ có một nhịp độ riêng. Trẻ sẽ được lợi nếu quý vị hiểu rằng:

- học một ngôn ngữ mới là một việc rất khó khăn và mệt mỏi.
- sự tiếp thu về nghe, nói, đọc và viết không theo cùng một nhịp độ. Kỹ năng nghe và nói thường phát triển trước kỹ năng đọc và viết.

- ngôn ngữ giao tế (nói chuyện đối mặt hàng ngày) được học nhanh hơn so với ngôn ngữ hàn lâm.
- ngôn ngữ hàn lâm (loại ngôn ngữ trong sách giáo khoa) cần rất nhiều thời gian để phát triển đầy đủ. Có thể mất đến cả 10 năm.
- rất thông thường, một giai đoạn yên lặng xảy ra khi học một ngôn ngữ mới, tuy nhiên các học sinh vẫn tiếp thu và nghiền ngẫm thứ ngôn ngữ đang thực hành chung quanh các em.
- học sinh học ngôn ngữ mới rất nhanh lúc ban đầu, sau đó đến một mức độ sự tiến bộ dường như chậm lại. Đây là điều thông thường khi học một ngôn ngữ mới.

Nghiên cứu cho thấy các học viên càng thực hành kỹ năng tiếng Anh của mình càng nhiều, các em càng thông thạo hơn khi sử dụng cả hai loại ngôn ngữ, giao tế và hàn lâm.

Tôi có thể làm gì?

Quý vị có thể giúp bằng cách:

- hãy kiên nhẫn.
- thông cảm rằng việc học một ngôn ngữ mới đòi hỏi thời gian và thực hành.
- cho trẻ thấy việc học Anh ngữ đối với quý vị là quan trọng.
- bày tỏ sự quan tâm và nói chuyện với trẻ về những điều các em đang học và làm tại trường, ở các câu lạc bộ và trong những sinh hoạt khác.
- nói chuyện với trẻ về cảm xúc của các em ở trường.
- nói cho trẻ yên lòng rằng phải cần thời gian để học được Anh ngữ cho giỏi.

Sử dụng vững vàng tiếng mẹ đẻ sẽ giúp tạo dựng tốt các kỹ năng về Anh ngữ.

Giúp Đọc và Viết

Để giúp trẻ một cách chính xác các kỹ năng đọc và viết Anh ngữ, quý vị có thể:

- đọc để chứng tỏ quý vị coi trọng việc đọc.
- đọc to cho nhau nghe.
- khuyến khích đọc cả hai loại sách truyện giả tưởng và truyện có thật. Đồng thời, hầu hết các thư viện đều có khu vực dành cho các tài liệu không bằng Anh ngữ để lựa chọn. Hãy bảo trẻ đến hỏi nhân viên thư viện giúp tìm các sách phù hợp với lứa tuổi và trình độ ngôn ngữ.
- tìm hiểu về các chương trình đặc biệt của thư viện như:
 - các buổi nói chuyện về sách;
 - các chương trình đọc sách mùa hè;
 - các nhóm kịch nghệ;
 - các câu lạc bộ làm bài tập ở nhà;
 - các chương trình dạy kèm;
 - các chương trình trên mạng, v.v..;
- khuyến khích trẻ viết nhật ký;
- bảo trẻ viết truyện, thơ, v.v.. bằng Anh ngữ và ngôn ngữ mẹ đẻ.
- bảo trẻ viết thư cho bạn bè hay người thân.

Rất nhiều sinh hoạt miêu tả trong tài liệu này sẽ hữu dụng cho quý vị cũng như con trẻ. Bằng cách cùng nhau thực hành, quý vị có thể giúp trẻ đạt được sự hiểu biết hơn về Anh ngữ và cả hai bên có thể cảm thấy thoải mái hơn khi dùng ngôn ngữ mới của mình.

VSB

“Helping Your Child Acquire English Language Skills, Part 2”

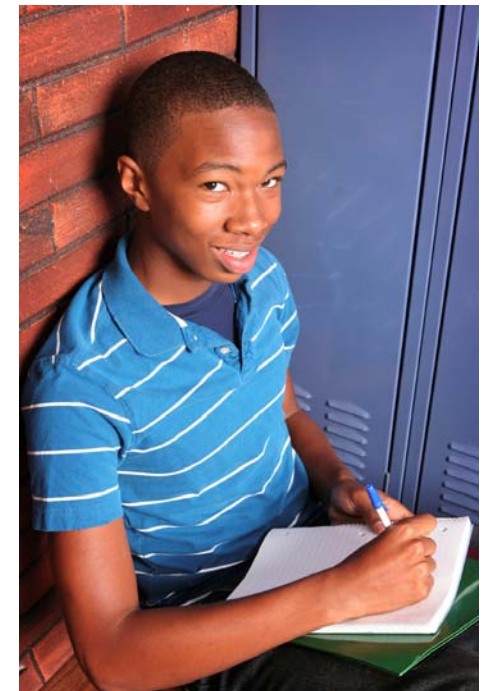
[Vietnamese]

Đây là một trong loạt tài liệu do Chương Trình Hỗ Trợ Định Cư trong Trường của Sở Giáo Dục Vancouver tài trợ và do một nhóm giáo chức ESL cùng các Liên Lạc Viên Đa Văn Hóa của Trường hợp tác thực hiện.



Dự án này do Chính Phủ Liên Bang Canada và Tỉnh Bang British Columbia đồng tài trợ.

Giúp Con Trẻ Đạt Được Kỹ Năng về Anh Ngữ



Phần 2

Di chuyển đến một quốc gia mới tạo ra nhiều khó khăn cho cả người lớn lẫn trẻ em. Một trong các thử thách lớn nhất là học hỏi để giao tiếp bằng một ngôn ngữ mới.

Thái độ của quý vị về sự học hỏi bằng một ngôn ngữ mới có ảnh hưởng lớn trên thái độ của con mình.

Ngoài các thái độ và sự hiểu biết về vấn đề học một ngôn ngữ, còn có nhiều cách mà quý vị, là cha mẹ, có thể giúp cho con mình và chính mình.

Quý vị có thể dùng ngôn ngữ mẹ đẻ và/hay Anh ngữ cho các sinh hoạt được miêu tả trong tài liệu này.

Xin xem thêm tập, “Các Cách Hỗ Trợ Trẻ Học Tập ở Nhà”

Giúp trẻ thu đạt được các kỹ năng về Anh ngữ sẽ tùy thuộc vào:

Tuổi của trẻ;

- Trẻ lớn tuổi có nhiều nhu cầu khác biệt và đáp ứng lại sự trợ giúp của cha mẹ khác hơn là các trẻ nhỏ.

Năng khiếu ngôn ngữ của trẻ về Anh ngữ;

- Những trẻ vừa bắt đầu học Anh ngữ cần các sự hỗ trợ khác hơn so với những trẻ đã có sẵn một số kỹ năng về Anh ngữ.

Các kỹ năng đọc và viết của trẻ bằng ngôn ngữ mẹ đẻ;

- Khi trẻ có những kỹ năng này bằng ngôn ngữ mẹ đẻ, chúng sẽ đạt được các kỹ năng đó bằng ngôn ngữ mới dễ dàng hơn.

Thái độ của trẻ về văn hóa gốc và ngôn ngữ mẹ đẻ;

- Khi ngôn ngữ mẹ đẻ của trẻ được trân trọng thì việc học một ngôn ngữ mới không còn là nỗi đe dọa.

Quý vị có thể hỗ trợ cho trẻ bằng cách:

- chứng tỏ là mình trân trọng việc học tập.
- chính mình học Anh ngữ.

- biết kiên nhẫn.
- tham dự các sinh hoạt ở trường.
- mang trẻ đi tham quan các viện bảo tàng, di tích lịch sử và các sinh hoạt văn hóa để học hỏi thêm về quốc gia mới của mình.

Giúp về Nghe và Nói:

Để giúp trẻ một cách chính xác về các kỹ năng nghe và nói Anh ngữ, quý vị có thể:

- giúp chúng học tên các vật dụng thông thường ở chung quanh nhà và hàng xóm.
- đi tản bộ và tập đọc các dấu hiệu trên đường, số nhà, tên các cửa tiệm, v..v..
- thực hành các chào hỏi thông thường bằng Anh ngữ.
- nói chuyện về những điều trẻ đang học.
- cung cấp các sách có kèm băng từ và CD từ thư viện để trẻ có thể nghe đọc truyện bằng Anh ngữ.

Các sách được thu âm này có thể bao gồm cả truyện giả tưởng lẫn truyện có thật với nhiều trình độ cao thấp khác nhau.

- khuyến khích sự tham gia vào các sinh hoạt ngoài giờ học ở trường.
- khuyến khích sự tham gia vào các sinh hoạt được tổ chức bởi các trung tâm cộng đồng, câu lạc bộ trẻ và tổ chức xã hội.

Ngoài ra còn có nhiều trang mạng hữu ích cho việc học Anh ngữ. Những trang mạng này cung cấp nhiều cách thức để thực tập Anh ngữ và tích lũy từ vựng.

Giáo viên của trẻ hay nhân viên thư viện trường có thể giúp tìm ra những trang mạng tốt nhất.

